



# Haller

Tische



Bedienungsanleitung



## 1.2 Typen- beschreibung



USM Haller Tisch

Elektrifizierung  
 Optionaler Kabelrost; Zugang  
 von vorne oder hinten unterhalb  
 Tischblatt

Optionale Klappe für Netzzugang

Dimensionen

L: 3000 / T: 1000 / H: 740  
 L: 3000 / T: 750 / H: 740  
 L: 2500 / T: 1000 / H: 740  
 L: 2500 / T: 1000 / H: 370  
 L: 2500 / T: 750 / H: 740  
 L: 2500 / T: 750 / H: 370  
 L: 2250 / T: 1000 / H: 740  
 L: 2250 / T: 1000 / H: 370  
 L: 2250 / T: 750 / H: 740  
 L: 2250 / T: 750 / H: 370  
 L: 2000 / T: 1000 / H: 740 \* / \*\*  
 L: 2000 / T: 1000 / H: 370  
 L: 2000 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 2000 / T: 750 / H: 370  
 L: 1750 / T: 1000 / H: 740 \* / \*\*  
 L: 1750 / T: 1000 / H: 370  
 L: 1750 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 1750 / T: 750 / H: 370  
 L: 1500 / T: 1000 / H: 740 \* / \*\*  
 L: 1500 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 1250 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 1250 / T: 500 / H: 740 \*\*\*  
 L: 1000 / T: 1000 / H: 740  
 L: 750 / T: 750 / H: 740



USM Haller Tisch  
 Plus

Elektrifizierung  
 Zwei herausnehmbare Adaption-  
 punkte für bis zu vier Accessoires

Optionale Klappe für Netzzugang

Optionaler Kabelrost; Zugang  
 von vorne oder hinten unterhalb  
 Tischblatt

Dimensionen

L: 3000 / T: 1000 / H: 740  
 L: 3000 / T: 750 / H: 740  
 L: 2000 / T: 1000 / H: 740 \*  
 L: 2000 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 1750 / T: 1000 / H: 740 \*  
 L: 1750 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 1500 / T: 1000 / H: 740 \*  
 L: 1500 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 1250 / T: 750 / H: 740 \*



USM Haller Tisch  
 Advanced

Elektrifizierung  
 Zwei Adaptionpunkte für bis zu  
 vier Accessoires

Optionale Klappe für Netzzugang

Fixe Kabelwanne; Zugang von  
 oben durch Wegschieben des  
 Tischblattes

Dimensionen

L: 2000 / T: 1000 / H: 740 \*  
 L: 2000 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 1750 / T: 1000 / H: 740 \*  
 L: 1750 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 1500 / T: 1000 / H: 740 \*  
 L: 1500 / T: 750 / H: 740 \*  
 L: 1250 / T: 750 / H: 740 \*

\* Optional stufenlos höhenverstellbar  
 680 – 860mm erhältlich.

\*\* für GS-Zeichen zugelassen

\*\*\* Nur erhältlich in den Oberflächen  
 Kunstharz, perlgrau, Linoleum, Nero  
 und Fenix, Grigio Londra  
 Alle Masse in mm.





## 3.1 USM Haller Tisch



Optionen: Kabelrost, Klappe, Kabelkanal.

Der Kabelrost mit Scharnieröffnung lässt sich am Tischblatt festschrauben. Die Öffnung kann sowohl zur Benutzerseite als auch zur Besucherseite orientiert werden.

Glastische können (links oder rechts) mit einem Kabelrost ausgerüstet werden.

Die optionale Klappe 175 × 115 mm kann bei Bestellung an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden.

## 3.2 USM Haller Tisch Plus



Der optionale Kabelrost mit Scharnieröffnung lässt sich am Tischblatt festschrauben. Die Öffnung kann sowohl zur Benutzerseite als auch zur Besucherseite orientiert werden.

Zwei herausnehmbare Adaptionen ermöglichen eine einfache und schnelle Montage verschiedener Accessoires sowie eine saubere Verkabelung.

Die optionale Klappe 175 × 115 mm kann bei Bestellung an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden.

## 3.3 USM Haller Tisch Advanced



Zwei fest angebrachte Adaptionen ermöglichen eine schnelle Montage verschiedener Accessoires. Das Tischblatt lässt sich nach vorne schieben und gewährt Zugang zur Kabelwanne mit Stauraum und Befestigungsmöglichkeiten für die Verkabelung.

Die optionale Klappe 175 × 115 mm kann bei Bestellung an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden.

## 3.4 Kabelmanagement USM Haller Tisch Advanced

Zur Erhöhung der Sicherheit ist eine korrekt ausgeführte Elektrifizierung unabdingbar. Versichern Sie sich vor den Elektrifizierungsarbeiten, dass die Netzstecker ausgesteckt sind. Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden. Prüfen Sie Stecker und Kabel regelmässig auf Beschädigungen. Legen Sie keine defekten Kabel in die Kabelwanne. Ein defektes Kabel oder Stecker muss sofort ersetzt werden.



1 Stecken Sie die Kabel (gemäss PC-Herstellerangaben) zuerst an die CPU.



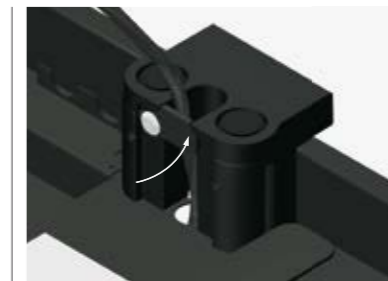
2 Legen Sie die Zuleitungskabel (z. B. Strom-, System- bzw. Telefonkabel) ihrem Durchmesser entsprechend in die passenden Schlitze der Gliederkette. Sichern Sie diese mit einem USM Kabelbinder oder mit handelsüblichem Klettband.



3 Versichern Sie sich, dass beim Einführen der Kabel die Kabeltüllen (Gummi für Kantenschutz) nicht entfernt werden.



4 Sichern Sie die Kabel in der Kabelwanne mit Kabelwicklern und Magnetleisten. Legen Sie die Kabel ihrem Durchmesser entsprechend in die Kabelzugentlastung und schrauben Sie die Gliederkette mit dem Endteil an der Kabelwanne fest.



5 Legen Sie die Kabel in die Aussparung im Adaptionenpunkt. Sichern Sie die Kabel mit dem Riegel.

Beachten Sie insbesondere die Orientierungs- und evtl. Höheneinstellung der Bildschirmschwenkarme.



6 Drücken Sie die Klammer für den Bildschirmschwenkarm leicht zusammen, um das Einlegen der Kabel zu erleichtern.



7 Klipsen Sie die Klammer an den Bildschirmschwenkarm.



8 Drehen Sie die Steckerleiste nach oben, um das Einstecken der Netzkabel zu erleichtern. Drehen Sie die Steckerleiste wieder nach innen, bevor Sie das Tischblatt zurückschieben.

Stecken Sie nach abgeschlossener Elektrifizierung die Netzkabel ein.





## 4.1 USM Haller Tisch

- 1 **Universalhalter**  
Wird an die Tischzarge montiert und dient unterschiedlichen Zubehörteilen als Halterung.
- 2 **Flachbildschirm-schwenkarm**  
Bildschirme werden an den höhenverstellbaren Schwenkarm mittels Befestigungsplatte (VESA-Norm) geschraubt. Der Schwenkarm kann mithilfe des Universalhalters (1) an die Tischzarge montiert werden. Stufenlos höhenverstellbar, für Bildschirme bis zu 12 kg.
- 3 **Klappe für Netzzugang**  
Im Tischblatt eingelassene, flächenbündige Klappe für einen einfachen Netzzugang, welche an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden kann.
- 4 **Kabelkanal**  
Ein schwarzes Aluminiumprofil mit beidseitig aufklappbarem Deckel zur Aufnahme von Steckdosenleisten (8) und Kabeln. Die Tischtiefen lassen sich so auf die EU-Norm von über 800 mm erweitern. Für Tische mit Länge 2000, 1750, 1500, 1250, 1000, 750.

- 5 **USM Privacy Panels**  
Werden an der Längsseite angebracht und gewährleisten den Arbeitenden bei Tischen in Blockstellung Individualität und Privatsphäre. H: 350 oder H: 700. Für Tische mit Länge 3000, 2500, 2250, 2000, 1750, 1500, 1250, 1000, 750.
- 6 **Kabelführung**  
Wird an die Tischbeine geklemmt und führt Kabel zur Steckdose.
- 7 **Gliederkette**  
Nimmt Kabel auf und führt sie vom Tisch zur Steckdose.
- 8 **Steckdosenleiste**  
Individuell konfigurierbar für Daten- und Stromzufuhr in länderspezifischen Ausführungen. Mit 4-m-Kabel erhältlich. Wird magnetisch im Kabelkanal oder Kabelrost befestigt.
- 9a **CPU-Halter (Für USM Haller Glastische)**  
Wird am Tischgestell festgeklemmt. Für CPUs mit max. Umfang von 1400 mm und bis zu 20 kg.
- 9b **CPU-Halter**  
Wird am Tischblatt festgeschraubt. Für CPUs mit max. Umfang von 1400 mm und bis zu 20 kg.

- 10 **Front- und Seitenblende**  
Können an der Längsseite oder seitlich unter dem Tisch angebracht werden. Für Tische mit Länge 2000, 1750, 1500, 1250, 1000, 750 und Tiefe 1000, 750.
- 11 **Kabelrost**  
Für das Kabelmanagement kann ein Kabelrost eingesetzt werden. Dieser wird nicht sichtbar unter das Tischblatt gehängt.
- 12 **Materialschwenkarm**  
Bietet Platz für Schreibutensilien und kann unauffällig unter das Tischblatt geschwenkt werden.
- 13 **Kurbel**  
Mit Rutschkupplung, für synchrone Höhenverstellung (optional).





## 4.2 USM Haller Tisch Plus und Advanced

**1 Klappe für Netzzugang**  
Im Tischblatt eingelassene, flächenbündige Klappe für einen einfachen Netzzugang, welche an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden kann.

**2 Kabelmanagement**  
Beim USM Haller Tisch Advanced bietet eine unter dem Tischblatt liegende Kabelwanne Stauraum und Befestigungsmöglichkeiten für sämtliche Kabel und technische Komponenten. Beim USM Haller Tisch Plus kann dafür ein Kabelrost eingesetzt werden.

**3 CPU-Halter**  
Rechner unterschiedlicher Größen können über eine einfache Haltevorrichtung unter dem Tisch eingehängt werden.

Varianten:

**3a CPU-Halter**  
(Zu USM Haller Tisch Plus)  
Wird am Tischblatt festgeschraubt. Für CPUs mit max. Umfang von 1400 mm und bis zu 20 kg.

**3b CPU-Halter**  
(Zu USM Haller Tisch Advanced)  
Wird an der Wannenkonstruktion festgeschraubt. Für CPUs mit max. Umfang von 1400 mm und bis zu 20 kg.

**4 Gliederkette**  
Nimmt Kabel auf und führt sie vom Tisch zur Steckdose.

**5 Steckdosenleiste**  
Individuell konfigurierbar für Daten- und Stromzufuhr in länderspezifischen Ausführungen. Mit 4-m-Kabel erhältlich. Wird magnetisch je nach Tischtyp in der Kabelwanne oder im Kabelrost befestigt.

**6 Flachbildschirmträger**  
Bildschirme werden an den Träger geschraubt (VESA-Norm), welcher sich direkt in einen der Adaptionpunkte einführen lässt. Schwenkbar und mit Kugelgelenk zum Bildschirm. Montage auf unterschiedlichen Höhen möglich, für Bildschirme bis zu 12 kg.

**7 Flachbildschirmschwenkarm**  
Bildschirme werden an den höhenverstellbaren Schwenkarm mittels Befestigungsplatte (VESA-Norm) geschraubt. Der Schwenkarm lässt sich mit einem Aufbaurohr in einen der Adaptionpunkte einführen. Stufenlos höhenverstellbar, für Bildschirme bis zu 12 kg.

**8 Front- und Seitenblende**  
Können an der Längsseite oder seitlich unter dem Tisch angebracht werden. Für Tische mit Länge 2000, 1750, 1500, 1250 und Tiefe 1000, 750.

**9 Materialschwenkarm**  
Bietet Platz für Schreibutensilien und kann unauffällig unter das Tischblatt geschwenkt werden.

**10 USM Privacy Panels**  
Werden an der Längsseite angebracht und gewährleisten den Arbeitenden bei Tischen in Blockstellung Individualität und Privatsphäre. H: 350 oder H: 700. Für Tische mit Länge 3000, 2000, 1750, 1500.

**11 Bildschirmbügel**  
Der Bügel wird in die Adaptionpunkte eingeführt, und es können bis zu zwei Bildschirme mittels Befestigungsplatte (VESA-Norm) angebracht werden (max. 2 x 12 kg). Die Bildschirme können auf unterschiedlichen Höhen montiert werden, Verstellung der Bildschirme durch Kugelgelenk.

Varianten:

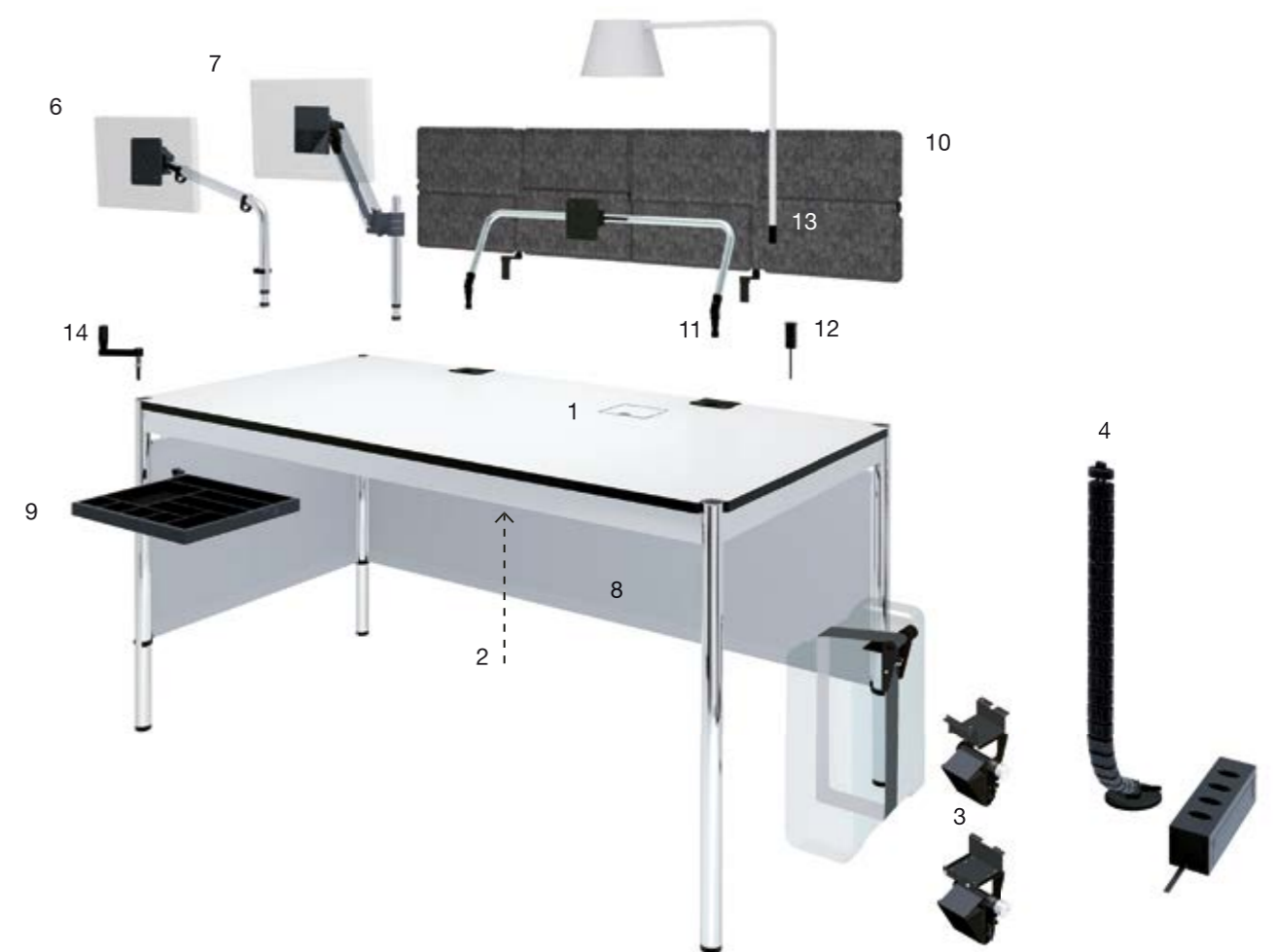
**11a Bildschirmbügel fix**

**11b Bildschirmbügel verstellbar**  
Jeweils zwei Rasterungen nach vorne und hinten, um so den Sichtabstand anzupassen.

**12 USB-Adapter**  
Der Adapter kann für USB-Anschlüsse 2.0 und 3.0 verwendet werden. Er lässt sich leicht in den Adaptionpunkt einsetzen und fixieren. Verwendbar als Stromzufuhr oder für Datenübertragung.

**13 Lampenzapfen**  
Ein optionaler Lampenzapfen zum einfachen Befestigen von ausgewählten Tischleuchten. Elektrifizierung ist durch den Adaptionpunkt möglich.

**14 Kurbel**  
Mit Rutschkupplung, für synchrone Höhenverstellung (optional).





## Schweiz

USM U. Schärer Söhne AG  
Thunstrasse 55, 3110 Münsingen  
Telefon +41 31 720 72 72, [info.ch@usm.com](mailto:info.ch@usm.com)

## Deutschland

USM U. Schärer Söhne GmbH  
Siemensstraße 4a, 77815 Bühl  
Telefon +49 7223 80 94 0, [info.de@usm.com](mailto:info.de@usm.com)

## Frankreich

USM U. Schärer Fils SA, Showroom  
23, rue de Bourgogne, 75007 Paris  
Telefon +33 1 53 59 30 37, [info.fr@usm.com](mailto:info.fr@usm.com)

## Großbritannien

USM U. Schaerer Sons Ltd., London Showroom  
Ground Floor, 49–51 Central St., London, EC1V 8AB  
Telefon +44 207 183 3470, [info.uk@usm.com](mailto:info.uk@usm.com)

## USA

USM U. Schaerer Sons Inc., New York Showroom  
28–30 Greene Street, New York, NY 10013  
Telefon +1 212 371 1230, [info.us@usm.com](mailto:info.us@usm.com)

## Japan

USM U. Schaerer Sons K.K., Tokyo Showroom  
Marunouchi MY PLAZA 1 · 2F  
2-1-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005  
Telefon +81 50 5050 9850, [info.jp@usm.com](mailto:info.jp@usm.com)

Alle anderen Länder:  
Kontaktieren Sie bitte  
USM Schweiz.